

CH 7000

CH 7000 TURBO - CH 7000 TURBO TIMER

TERMOVENTILATORE

MANUALE D'USO E DI INSTALLAZIONE

PAG. 2

FAN HEATER

USER INSTRUCTIONS

PAG. 7

CARATTERISTICHE TECNICHE

Termoventilatori elettrici

Modelli: CH 7000 TURBO - CH 7000 TURBO TIMER

Potenza nominale: 2000W

Tensione nominale: 230V~ 50Hz

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO IL NOSTRO TERMOVENTILATORE. PRIMA DI USARLO, LEGGERE IL MANUALE D'USO ACCURATAMENTE E CONSERVARLO BENE PER CONSULTARLO IN FUTURO.

1. AVVERTENZE GENERALI



AVVERTENZA!

Leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale, onde evitare il rischio di scosse elettriche, incendi e lesioni personali.

- Non usare il termoventilatore prima che i piedini siano correttamente collegati se l'unità viene utilizzata come apparecchio portatile.
- Accertarsi che la tensione di rete corrisponda al valore nominale di tensione riportata sull'apparecchio prima di metterlo in funzione.
- Non appoggiare il cavo di alimentazione sul termoventilatore.
- Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide o quando si è a piedi nudi.
- Non installare il termoventilatore in bagno nella zona 0 e zona 1
- Non installare il termoventilatore in prossimità di lavandini, vasche da bagno, docce o fonti di acqua.
- Mai mettere il termoventilatore in posizioni poco stabili con il rischio che possa cadere, in una vasca da bagno o in un contenitore d'acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Non usare all'aperto.
- Non coprire o ostruire la griglia di presa o di mandata dell'aria del radiatore.
- Non inserire oggetti attraverso le griglia di presa o di mandata dell'aria del radiatore.
- Non mettere il termoventilatore su tappeti.
- Verificare sempre che il termoventilatore sia posto su una superficie piana, stabile e non infiammabile
- Assicurarsi che l'apparecchio non sia posizionato vicino a tende o mobili e comunque ad una distanza di almeno 1 mt da qualunque oggetto in quanto ciò potrebbe creare un pericolo di incendio.
- Non posizionare il termoventilatore di fronte, o subito sotto, una presa a muro.
- Mantenersi sempre a distanza adeguata per evitare bruciature o altri danni personali.
- Non usare questo apparecchio per asciugare indumenti o qualsiasi tipo di oggetto.
- Non usare il termoventilatore nelle zone in cui sono immagazzinati liquidi infiammabili o dove possono essere presenti vapori infiammabili.
- Occorre prestare particolare attenzione quando il termoventilatore è situato in zone occupate da bambini o invalidi.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurare che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

- Non lasciare l'apparecchio in funzione se incustodito.
- L'uso improprio dell'apparecchio può essere causa di infortuni.
- Staccare la spina del termoventilatore quando si sposta da un luogo all'altro.
- Scollegare la spina dalla presa se l'apparecchio non è in uso e prima della pulizia.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di toccarlo o di muoverlo e comunque prima della pulizia.
- Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati. Se il cavo di alimentazione, o la spina, o l'apparecchio risultassero danneggiati, essi devono essere sostituiti dal servizio assistenza o da personale qualificato onde evitare pericoli.
- Non scollegare/estrarre la spina dalla presa di alimentazione tirandola per il cavo o per l'apparecchio.
- Usare il prodotto unicamente per gli usi consentiti. Il presente apparecchio è riservato all'uso domestico.
- Non si accetta alcuna responsabilità in caso di danni dovuti al mancato rispetto delle presenti istruzioni o ad altro uso improprio o erroneo.
- Tenere l'involucro di protezione ed eventuali materiali di imballo lontano dalla portata dei bambini per evitare rischi di soffocamento. Questo sacchetto non è un giocattolo.

ATTENZIONE: Al fine di evitare un pericolo causato dal reset involontario della protezione termica, questo apparecchio non deve essere collegato ad un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, oppure collegato ad un circuito che è regolarmente acceso e spento dall'utilizzatore.



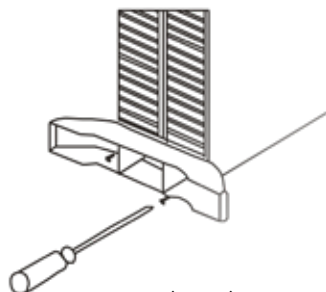
2. INSTALLAZIONE

MONTAGGIO A PAVIMENTO



ATTENZIONE:

- Togliere il termoventilatore dal suo imballo, accertarsi di aver rimosso tutti gli elementi dell'imballo e provvedere allo smaltimento dei medesimi nel modo corretto.
- Fissare all'unità i piedini di sostegno forniti separatamente nella confezione. Posizionare i piedini nella parte inferiore dell'apparecchio e fissarli bene utilizzando le viti di fissaggio in dotazione (Fig. 1).



[Fig. 1]



MONTAGGIO A MURO

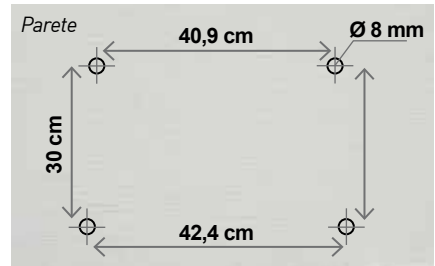
ATTENZIONE:

- Togliere il termoventilatore dal suo imballo, accertarsi di aver rimosso tutti gli elementi dell'imballo e provvedere allo smaltimento dei medesimi nel modo corretto.
- Non montare i piedini inclusi nella confezione.
- Montare il prodotto ad un'altezza massima da terra di 40 cm circa, non installare sopra le porte di accesso ai locali e in posizioni che non rispettino le misure massime indicate.
- Assicurarsi che il termoventilatore sia posizionato su di una superficie piana, in grado di sostenere il peso del prodotto.
- Non fissare il prodotto su pareti realizzate in materiale infiammabile.
- Si raccomanda di tenere gli oggetti ad una distanza di almeno 50 cm da ambo i lati del termoventilatore.
- Non comprimere il termoventilatore con oggetti, tessuti e materiali infiammabili.

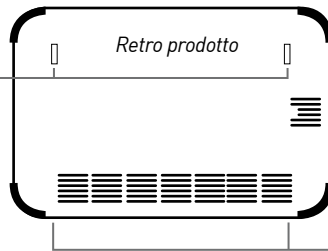
Serie CH 7000

1. Verificare che il muro o il supporto sia in grado di sostenere il peso del prodotto;
2. Forare il muro con una punta di $\varnothing 8$ mm e realizzare 4 fori con distanze indicate nella Fig. 2,
3. Fissare le clip con vite e tassello al muro come indicato nelle figure 3, 4, 5;
4. Agganciare il prodotto alle clip.

(Fig. 2)



(Fig. 3)



(Fig. 4)



(Fig. 5)



3. FUNZIONAMENTO

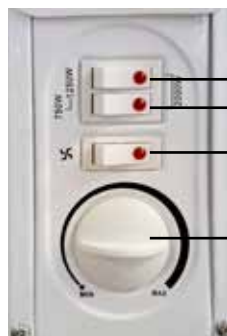
NOTA: Alla prima accensione o dopo che il termoventilatore non viene utilizzato per un lungo periodo, l'apparecchio può emettere alcuni odori e fumi. Questo scompare in breve tempo con il termoventilatore funzionante.

CH 7000 TURBO: TERMOVENTILATORE CON TERMOSTATO E VENTOLA

Il modello CH 7000 TURBO incorpora una ventola interna, che può essere accesa in modo indipendente rispetto alle resistenze elettriche.

Inserire la spina del termoconvettore in una presa elettrica adeguata.

Ruotare a fondo la manopola del termostato in senso orario per l'impostazione della temperatura massima.



tasto 2 selezione potenza 1250W

tasto 1 selezione potenza 750W

tasto 3 ventola

manopola termostato

Scegliere la potenza desiderata premendo:

- solo il tasto 1 (led accesi) per potenza 750W
- solo il tasto 2 (led accesi) per potenza 1250W
- contemporaneamente il tasto 1 e il tasto 2 (led accesi) per potenza 2000W (750W+1250W)

Quando è stata raggiunta la temperatura ambiente desiderata, la manopola del termostato deve essere ruotata lentamente in senso antiorario fino al click e la luce della spia si spegne. Successivamente il riscaldatore manterrà automaticamente la temperatura dell'aria nella stanza alla temperatura impostata.

FUNZIONAMENTO DELLA VENTOLA:

La ventola può essere attivata tramite l'interruttore 3.

La ventola funziona solo con il termostato in posizione "+". E' possibile utilizzare la ventola quando le resistenze sono accese (led illuminato) per convogliare l'aria calda nella stanza.

In condizioni di caldo la ventola può anche essere utilizzata con gli elementi riscaldanti spenti (led non acceso) per convogliare aria fresca nella stanza.

CH 7000 TURBO TIMER: TERMOVENTILATORE CON TERMOSTATO, TIMER E VENTOLA

Tutte le istruzioni di cui sopra per il modello CH 7000 TURBO si applicano anche al modello CH 7000 TURBO TIMER. Questo modello è inoltre dotato di un timer di 24 ore con 48 segmenti sulla circonferenza, ogni segmento equivalente a 30 minuti. Con l'aiuto di questo timer è possibile pre-impostare l'ora e la durata del periodo, o dei periodi, in cui si desidera far operare il termoventilatore, in un ciclo di 24 ore.

FUNZIONAMENTO DEL TIMER


Nella parte centrale il timer presenta un commutatore a 3 posizioni (I - ⌚ - 0).

- In posizione centrale (indicato con il simbolo dell'orologio ⌚) il timer accende e spegne il termoventilatore negli orari prestabiliti dai segmenti, (si veda l'impostazione del timer, sotto).

- Nella posizione indicata con "I" il timer continua a funzionare consentendo al termoventilatore di rimanere acceso continuamente senza considerare la programmazione impostata sul timer stesso.
- Nella posizione indicata con "O", il timer continua a funzionare, ma nessuna alimentazione elettrica è fornita agli elementi riscaldanti consentendo al termoventilatore di rimanere spento senza considerare la programmazione impostata sul timer stesso.

IMPOSTAZIONE DEL TIMER

- Assicurarsi che il commutatore sia in posizione centrale accanto al simbolo dell'orologio.
- Ruotare l'anello esterno del timer, in senso orario fino a che l'ora attuale sia allineata con il puntatore a freccia (ovvero se nel momento in cui il timer viene programmato sono le 20:00, ruotare l'anello esterno fino a quando il numero 20 è in linea con la freccia puntatore).
- Per impostare i periodi di riscaldamento è necessario spostare i segmenti intorno alla ghiera verso l'esterno in corrispondenza degli orari che si desidera programmare.
- Quando il timer è impostato, il termoventilatore funzionerà ogni giorno durante gli orari programmati.

NOTA: il prodotto deve essere sempre collegato a una presa di corrente, l'interruttore deve essere in posizione ON e il termostato deve essere impostato sulla temperatura desiderata per garantire che l'apparecchio si accenda. Se il termoventilatore deve funzionare continuamente in modo indipendente dalla programmazione oraria, il commutatore sul timer deve essere posizionato su "I". Se successivamente si desidera tornare in modalità di programmazione oraria, il commutatore deve essere riposto in posizione centrale . Oppure se si decide di impedire l'accensione del prodotto tramite programmazione oraria posizionare il commutatore su "O".

NOTA: quando si utilizza in modalità timer, prestare particolare attenzione al fatto che il termoventilatore potrebbe entrare in funzione mentre è incustodito.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare sempre il termoventilatore dalla presa di corrente elettrica e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo. Pulire l'esterno del termoventilatore strofinando con un panno umido e non abrasivo. Lucidare con un panno asciutto. Non utilizzare alcun tipo di detersivi, abrasivi o sostanze chimiche che potrebbero danneggiare il corpo dell'apparecchio. Non far entrare acqua nell'unità.

Quando l'apparecchio non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo deve essere protetto dalla polvere e conservato in un luogo asciutto e pulito. Non immergere mai nell'acqua il termoventilatore. Per riporre l'apparecchio disporlo in posizione verticale preferibilmente utilizzando il suo stesso imballo.

5. SMALTIMENTO



ATTENZIONE:

Informazione importante per lo smaltimento ecosostenibile dell'apparecchio



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997 (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997).

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Fan heaters

Models: CH 7000 TURBO - CH 7000 TURBO TIMER

Rated power: 2000W

Rated voltage: ac230V 50Hz

THANK YOU FOR CHOOSING OUR FAN HEATERS. BEFORE USING IT, READ THE MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT WELL FOR FUTURE REFERENCE

1. SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING!

Read these instruction carefully in order to avoid shock hazard, fire or personal damage.

- Do not use the heater unless the feet are correctly attached if the heater is used as portable appliance.
- Ensure the power supply to the socket into which the heater is plugged is in accordance with the rating label on the heater and that the socket is earthed.
- Keep the power cable away from the hot body of the heater.
- Do not let into contact with any hot surfaces.
- Never touch the fan heater with wet or humid hands or barefoot.
- Do not install the fan heater in the bathroom in Zone 0 or Zone 1.
- Do not install the heat exchanger near sinks, baths, showers or water sources.
- Do not use outdoors.
- Do not cover or obstruct any of the heat outlet grilles or the air intake openings of the heater.
- Do not insert any object through the heat outlet or air intake grilles of the heater.
- Do not place the heater on carpets.
- Always ensure that the heater is placed on a firm level surface. Ensure that the heater is not positioned close to curtains or furniture and in any case at at least 1 mt away from any wall or combustible material as this could create a fire hazard.
- Do not position the heater in front of, or immediately below, a wall socket.
- Always keep a safe distance to avoid burns or other personal injury.
- Do not use this product to dry or heat clothing or any other item.
- Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
- Particular care should be taken when the heater is situated in areas occupied by children or invalids.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Never leave the heater unattended while it is operating.
- The improper handling can cause injuries.
- Always unplug the heater when moving it from one location to another.
- Unplug from outlet when the appliance is not in use and before cleaning.
- Allow to cool before touching the device or move it and before cleaning.

CH 7000

S e r i e s

- Do not use the heater if the power cord or plug is damaged. If the power cord is damaged it must be replaced by a recognised service agent or other qualified person.
- Do not remove the plug from the socket by pulling the cord or the appliance.
- Use the product only for permitted uses. This unit is for domestic use.
- Fantini Cosmi S.p.A. shall not be liable for injuries or damage resulting from noncompliance with the instructions above.
- To avoid danger of suffocation, keep bubble bag and packaging material away from babies and children. This bag is not a toy.



CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out this appliance must not be supplied through an external switching device such as a timer or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility

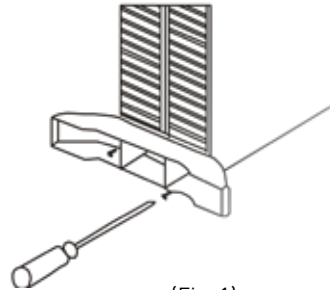
2. INSTALLATION

FLOOR MOUNTING



ATTENTION:

- Remove the heater from the packaging and scrap all the package items in the correct way
- Install the plastic feet provided in the packaging on the lower part of the device and screw them tight using the provided screws (Fig. 1)



(Fig. 1)

WALL MOUNTING

ATTENTION:

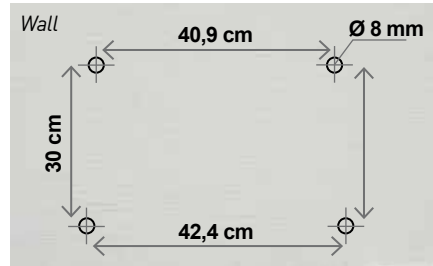


- Remove the heater from the packaging and dispose all the packaging items in the correct way
- Do not assemble the plastic feet provided in the packaging.
- Maximum mounting height is 40 cm from the floor. Do not install above doors and respect the specified clearances.
- Install the heater on a flat floor able to sustain the heater weight
- Do not install the device on walls made of inflammable materials
- It is recommended not to place any object closer than 50 cm from every side of the heater.
- Do not cover the heater with objects, fabric or inflammable materials.

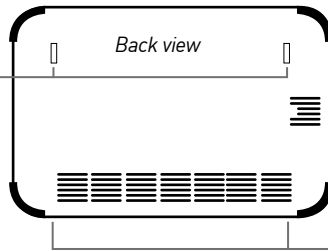
S e r i e
CH 7000

1. Verify that the wall or support is able to support the weight of the product;
2. Drill the wall with a $\varnothing 8$ mm tip and make 4 holes with distances as shown in Fig. 2,
3. Fix the clips with screw and dowel to the wall as shown in Figures 3, 4, 5;
4. Hook the product to the clips.

(Fig. 2)



(Fig. 3)



(Fig. 4)



(Fig. 5)



3. OPERATION

NOTE: At the first power on or if the heater has not been used for a long time, the device can produce smoke and bad smell. They both disappear few minutes after the device is working

CH 7000 TURBO: FAN HEATER WITH THERMOSTAT AND FAN

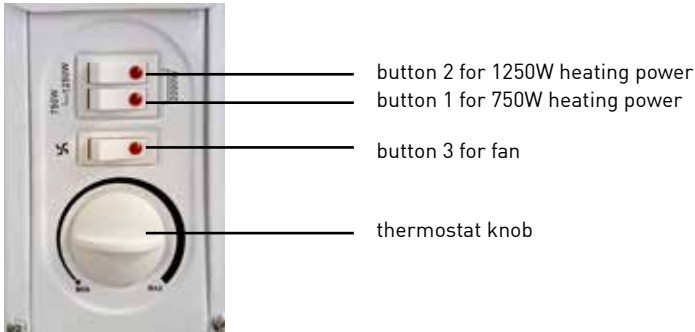
Model CH 7000 TURBO incorporates an internal fan, which can be switched on independently from the heating elements.

Insert the plug of the heater into a suitable socket.

Turn the thermostat knob (D) fully in a clockwise direction to the maximum setting.

CH 7000

Series



Select the wanted heating power by pressing:

- button 1 only (LED on) for 750W
- button 2 only (LED on) for 1250W
- buttons 1 and 2 at the same time (LEDs on) for 2000W

When the desired room temperature has been reached, the thermostat knob should be turned slowly anti-clockwise until the thermostat is heard to click off and the light is seen to go out. After this the heater will keep the air temperature in the room at the set temperature by switching on and off automatically.

FAN OPERATION:

The fan is controlled by button 3. The fan can be turned on only with the thermostat knob at “+” position. It is possible to use the fan when the heating resistors are on (LED on) to blow the hot air into the room.

To blow fresh air into the room, turn off the heating resistors.

CH 7000 TURBO TIMER: TERMOVENTILATORE CON TERMOSTATO, TIMER E VENTOLA

All the above instructions for model CH 7000 TURBO also apply to model CH 7000 TURBO TIMER. This model is also fitted with a 24hr timer which has 48 segments around its circumference, each segment being equivalent to 30 minutes of time. With the aid of this timer it is possible to preset the time and duration of the desired period(s) in which the heater must operate in any 24 hr period.

TIMER OPERATION

The centre of the timer has a 3 position slide switch (I - ☉ - 0).

- In the central position (denoted by the clock symbol ☉) the timer will switch the heater on and off automatically following the programmed setting, (see setting the timer, below).
- The position denoted by the “I”, is a timer override position. The timer will continue to run, but

CH 7000

Series

power will be fed continuously to the heater. This enables the heater to be on all the time if required.

- In the position denoted by the "0", the timer continues to run but no power is fed to the heater.

SETTING THE TIMER

- Ensure the slide switch on the timer is at the mid position next to the clock symbol ⌚.
- Rotate the outer ring of the timer in a clockwise direction until the current time is lined up with the arrow pointer, e.g. if the time the timer is being set is 8 p.m., rotate the outer ring until the number 20 is in line with the arrow pointer.
- Set the time the heater is required to run by pulling the segments around the outer ring forward appropriate to the running period(s) required.
- When set, the heater will operate each day during the times programmed.

NOTE: the heater must always be plugged into a power socket, the element switches must be in the on position and the thermostat must be suitably set to ensure the heater will come on.

If the heater is required to run continuously the slide switch on the timer should be set to the "I" position.

If it is subsequently required to revert back to timer operation, the slide switch on the timer should be set to the central (clock ⌚) position.

NOTE: When using in timer mode, due consideration should be given to the fact that the heater may function whilst unattended.

4. CLEANING AND STORING THE HEATER

Always unplug the heater from the wall socket and allow it to cool down before cleaning.

Clean the outside of the heater by wiping with a damp cloth and buff with a dry cloth.

Do not use any detergents or abrasives and do not allow any water to enter the heater.

When the heater is not used for long periods of time it should be protected from dust and stored in a clean dry place.

5. DISPOSAL



WARNING :

Important information concerning the environment friendly disposal of the appliance



This product conforms to EU Directive 2002/96/EC. The symbol of the barred waste bin indicates that, at the end of its useful life, the product has to be collected separately from the domestic waste. The user will have to take the product to a collection centre for waste electrical and electronic equipment, or return it to a retailer on purchase of a replacement. Failure to do so may incur the penalties established by laws governing waste disposal.

Proper differential collection and the subsequent recycling, processing and environmentally compatible disposal of waste equipments avoids unnecessary damage to the environment and possible related health risk and promotes also recycling of the materials used in the appliance.

FANTINI COSMI S.p.A.

Via Dell'Osio, 6 - 20090 Calepio di Settala, Milano, Italia
Tel. +39 02 956821 | Fax +39 02 95307006 | info@aspira.it